



IN230600103V02_UK_FR_ES_PT_DE_IT

800-150V70_800-150V90



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORFGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

TABLE OF CONTENTS

-EN-

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	3
INSTALLATION INSTRUCTIONS.....	6
CLEANING AND MAINTENANCE.....	7
PRODUCT DESCRIPTION.....	8
TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	9
USE YOUR WINE CELLAR.....	12
BREAKDOWNS AND SOLUTIONS.....	14
PACKING LIST.....	16



This product is for household use only!

Please read these instructions carefully before the first use of this product and save this manual for your future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This warning is only for EUROPEAN market only!

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

1. **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
2. **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
3. Children aged from 3 to 8 years are not allowed to load and unload refrigerating appliances.
4. This product is only used to preserve wine.
5. **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
6. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses and by clients in hotel, motels and other residential type environments;

7. Please keep the products away from the fire or similar glowing substance before you dispose the refrigerator.
8. Please remove the door before you dispose your refrigerator.
9. The appliance shall not be installed in the laundry.
10. The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
11. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
12. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
13. This appliance can be used by children aged from 8 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and use maintenance shall not be made by children without supervision.
14. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
15. To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - If the refrigerating appliance was left empty for long

periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

16. **DISPOSAL:** Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.



17. **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
18. **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
19. **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.



20. **Warning:** Risk of fire / flammable materials. There are flammable materials at the back of appliance, please keep the product far away fire source.
21. this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs.

this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Before putting your wine cellar into service

- Remove all inner and outer packaging components.
- Check that none of the following parts are missing:
 - 5 removable shelves
 - 1 operating manual
- Before connecting your device to a power supply, allow it to stand upright for about 2 hours. This reduces the risk of malfunction of the refrigeration system due to handling during transport.
- Clean the inner surfaces of the unit with a soft cloth and warm water.
- Place your unit on a floor strong enough to support the weight of the fully filled unit.
- Make sure the unit is level by adjusting the front feet underneath the unit. Make sure that the cellar rests on its feet in a stable manner.
- Install the appliance away from direct sunlight and heat sources (radiator, hot plate, etc.). Direct sunlight can damage the unit's coating and heat can increase its power consumption. If the ambient temperature is extremely cold or hot, this may prevent the unit from operating properly.
- The unit is not designed to be installed in a basement or cellar.
- This unit is designed exclusively for indoor use.

Caution: Make sure that the unit is kept away from any substance that may cause combustion.

- Check that the water tank is in place before connecting the unit.

CLEANING AND MAINTENANCE

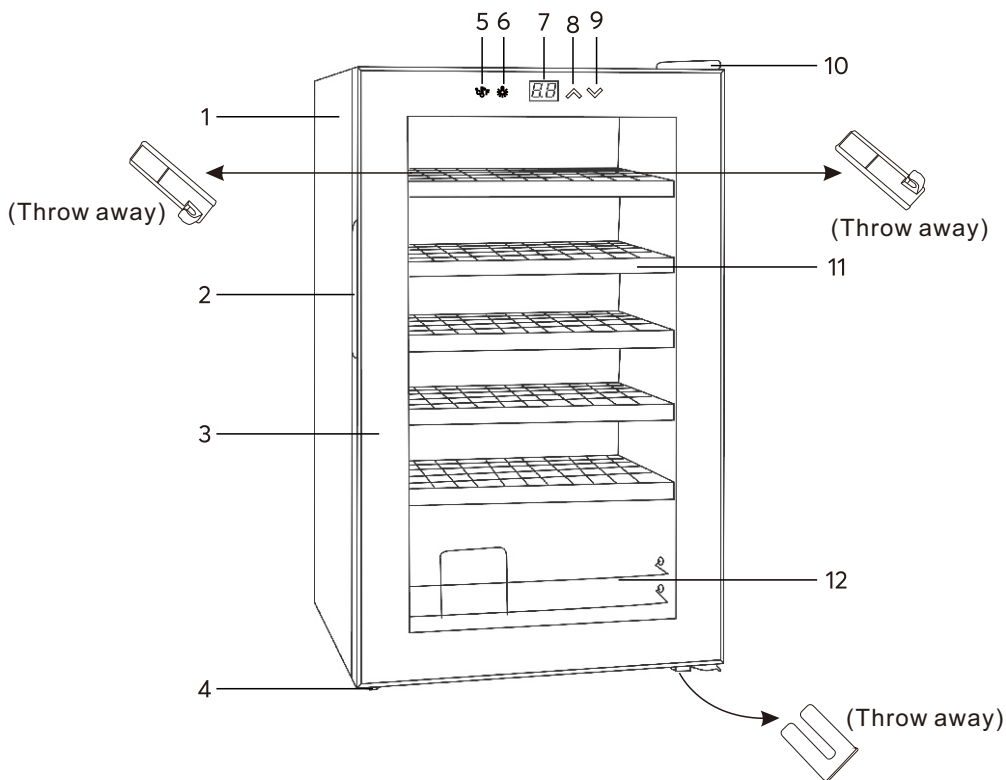
Cleaning your wine cellar

- Unplug your wine cellar and take out all the bottles.
- Clean the outside of the unit with hot water and a mild detergent.
- Remove the water tank at the bottom of the unit, then wash it.

Moving your wine cellar

- Remove all bottles and disconnect the wine cellar.
- Tape all loose parts inside your wine cellar.
- Turn the feet to adjust their height to the minimum to avoid damage.
- Tighten the door to keep it closed.
- Be sure to keep the wine cellar upright during transport.

PRODUCT DESCRIPTION



1. Body
2. Recessed handle
3. Glass door
4. Feet
5. Temperature selector
(Europe with °C display only, USA with °F display only)
6. Lighting switch
7. Temperature display
8. Temperature up switch
9. Temperature down switch
10. Upper hinge
11. Shelf
12. Bottle rack

TECHNICAL SPECIFICATIONS

General information cooling					
Model identifier: 800-150V70					
Type of refrigerating appliance:					
Low-noise appliance:		no	Design type:		freestanding
Wine storage appliance:		Yes	Other refrigerating appliance:		No
General product parameters:					
Parameter		Value	Parameter		Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	749	Total volume (dm ³ ou l)	65	
	Width	430			
	Depth	452			
EEl		172	Energy efficiency class		G
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		41	Airborne acoustical noise emission class		C
Annual energy consumption (kWh/a)		137	Climate class:		SN, N,ST
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		38
Winter setting		no			
Compartment Parameters:					
Compartment parameters and values					
Compartment type		Compartment Volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost = A, manual defrost = M)
Pantry	no	—	—	—	—
Wine storage	yes	65	12	—	M
Cellar	no	—	—	—	—
Fresh food	no	—	—	—	—
Chill	no	—	—	—	—

Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment Volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost = A, manual defrost = M)
0-star or ice-making	no	–	–	–	–
1-star	no	–	–	–	–
2-star	no	–	–	–	–
3-star	no	–	–	–	–
4-star	no	–	–	–	–
2-star section	no	–	–	–	–
Variable temperature compartment	no	–	–	–	–
For 4-star compartments					
Fast freeze facility		No			
Light source parameters:					
Type of light source		LED			
Energy efficiency class		N/A			
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 2 years					
Additional information: N/A					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point 4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.but.fr					

Reference:	800-150V70
Rated voltage:	220-240V~
Ampere:	0.5A
Rated frequency:	50Hz
Climate class:	SN, N, ST
Refrigerant:	R600a (16g)
Protection against electrical shock:	I
Insulation foam:	CYCLOPENTANE

This device is intended for wine storage.

Climate class:

- **Extended temperate(SN):** 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';
- **Temperate(N):** 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';
- **Subtropical(ST):** 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';
- **Tropical(T):** 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

Note: More data information, please scan the QR code on the energy label.

USE YOUR WINE CELLAR

The temperature setting allows you to adjust it according to your needs:

Setting temperature before tasting red wines: Temperature recommended 10-14°C.

If the ambient temperature is higher or lower than the recommended temperatures, this will have a negative impact on its performance. For example, placing the unit in an extremely cold or hot place can cause variations in the internal temperature of the unit.

The internal temperature may vary depending on the location of the bottles, at the top, middle or bottom.

Adjustment may be necessary depending on the ambient temperature.

Do not hesitate to leave a thermometer inside the cellar in order to carry out regular monitoring.

This wine cellar is designed for the maximum storage of 24 standard size (75cl) bottles of wine.

Temperature setting:

- Press the key (▲) or (▼) 3 - 5 seconds to unlock the button, then allow you adjust the temperature.
- The keys <▲> and <▼> allow you to increase or decrease the temperature in increments of 1°C (the temperature range is 5~20°C)
- The button <🔦> allows you to switch the interior lighting on and off.
- The button (°C/°F) with °C display only in Europe, can not switch to °F

To minimize energy consumption, be sure to respect the filling capacity of your wine cellar—24 «**Bordeaux 75cl**» size. The combination of drawers, baskets and shelves that result in the most efficient use of energy for the appliance.

Energy saving tips

The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances oheating ducts, and out of the direct sunlight.

Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient

Organize and label wine cellar to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible

BREAKDOWNS AND SOLUTIONS

Some malfunctions can be easily resolved. Before calling customer service or a repairer, please consult the following table:

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES & SOLUTIONS
The wine cellar does not work.	<p>Not connected.</p> <p>The circuit-breaker is tripped or the fuse is damaged.</p> <p>Check if the outlet is powered by connecting another electrical device.</p>
The wine cellar is not cold enough	<p>Check the temperature setting.</p> <p>High ambient temperature may require setting the wine cellar to a colder temperature.</p> <p>The door is being opened too often.</p> <p>The door is not completely closed.</p> <p>The door seal is not properly positioned.</p> <p>Not enough space around the wine cellar to allow ventilation.</p>

<p>The device operates continuously</p>	<p>The room temperature is higher than the maximum supported.</p> <p>A large number of bottles inside the wine cellar.</p> <p>The door is being opened too often.</p> <p>The door is not completely closed.</p> <p>Temperature control is not calibrated correctly.</p> <p>The door seal is not properly positioned.</p>
<p>The light doesn't work.</p>	<p>The wine cellar is not plugged in.</p> <p>The circuit-breaker has been tripped or a fuse is damaged.</p> <p>The LED lighting is out of order.</p> <p>The light button is set to «OFF».</p>
<p>Vibrations.</p>	<p>Check to make sure the wine cellar is level.</p>
<p>The wine cellar seems to be making too much noise.</p>	<p>The wine cellar is not level, or a foot is incorrectly adjusted.</p>
<p>The door does not close properly.</p>	<p>The wine cellar is not level.</p> <p>The shelves are out of position and blocking the door closure.</p>
<p>Water under the device</p>	<p>Water is being collected incorrectly in the water tank on the back of the unit.</p> <p>Check that the water tank is in place.</p> <p>Empty the water tank.</p>

PACKING LIST

We decline liability for any damage or accident derived from any use of this product which is not in conformity with the instructions contained in this booklet.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environment safe recycling.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES.....	18
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.....	22
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	23
DESCRIPTION DU PRODUIT.....	24
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.....	25
UTILISER VOTRE ARMOIRE À VIN.....	28
PANNES ET SOLUTIONS.....	29
EMBALLAGE.....	32



**Tous les papiers
Se trient et se recyclent**

CET APPAREIL EST DESTINE A UN USAGE
DOMESTIQUE UNIQUEMENT!



Veillez lire attentivement toutes les
instructions avant la première utilisation et
conservez-les pour une référence
ultérieure.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

**Cet avertissement ne s'applique qu'au marché
EUROPEEN !**

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, les précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées, y compris ce qui suit :

1. **AVERTISSEMENT** : Lorsque vous mettez l'appareil en place, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
2. **AVERTISSEMENT** : Ne pas placer de multiprises portatives ou de sources d'alimentation portatives à l'arrière de l'appareil.
3. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne sont pas autorisés à charger et à décharger les appareils réfrigérants.
4. Ce produit est uniquement utilisé pour conserver le vin.

5. **MISE EN GARDE** : Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
6. Veuillez garder votre appareil éloigné d'un feu ou d'autres substances similaires avant la mise au rebut.
7. Veuillez retirer la porte avant de jeter votre appareil
8. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
 - Les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - Les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - Les environnements de type chambres d'hôtes;
 - La restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.
9. Ne pas installer l'appareil dans une blanchisserie.
10. Assurez-vous que la prise soit accessible lors de l'installation de l'appareil.
11. Cet appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales de câblage électrique.
12. Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
13. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque

d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

14. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-ventes ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
15. Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes:
 - L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation importante de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez, décongelez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissure dans l'appareil.
16. **Mise au rebut** : Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères; Une collecte de ces déchets pour un traitement spécial est nécessaire.



17. MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

18. MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

19. MISE EN GARDE: Ne pas endommager le circuit de réfrigération.



20. Attention: risqué d'incendie/matières inflammables. Il y a des matières inflammables à l'arrière de l'appareil, veuillez-vous garder l'appareil de la source du feu.

21. Cet appareil de réfrigération ne convient pas pour la congélation de denrées alimentaire.

Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil intégrable

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Avant de mettre votre armoire à vin en service.

- Retirez tous les éléments d'emballage intérieurs et extérieurs.
- Vérifiez qu'il ne manque aucune des pièces suivantes :
 - 5 supports amovibles
 - 1 notice d'utilisation
- Avant de brancher votre appareil sur une alimentation électrique, laissez-le reposer à la verticale pendant environ 2 heures. Cela permet de réduire les risques de dysfonctionnement du système de réfrigération dû à la manutention durant le transport.
- Nettoyez les surfaces internes de l'appareil avec un chiffon doux et de l'eau tiède.
- Posez votre appareil sur un sol suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil complètement rempli.
- Réglez l'horizontalité de l'appareil en ajustant les pieds avant situés sous l'appareil. Assurez-vous que l'armoire repose sur ses pieds de façon stable.
- Installez l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur (radiateur, table de cuisson, etc.). La lumière directe du soleil peut détériorer le revêtement de l'appareil et la chaleur peut accroître sa consommation électrique. Si la température ambiante est extrêmement froide ou chaude, cela peut empêcher le bon fonctionnement de l'appareil.
- L'appareil n'est pas conçu pour être installé dans un sous-sol ou une armoire.
- Cet appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur.

Attention : Veillez à ce que l'appareil reste à distance de toute substance pouvant provoquer une combustion.

- Vérifiez que la cuve à eau est bien en place avant de brancher l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

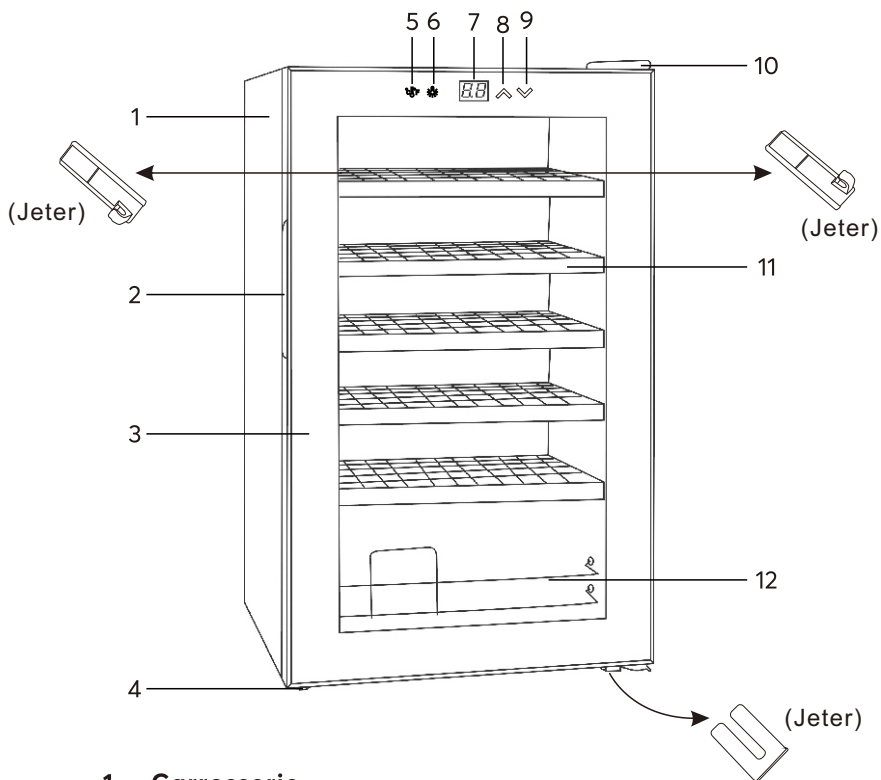
Nettoyer votre armoire à vin

- Débranchez votre armoire à vin et sortez-en toutes les bouteilles.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec de l'eau chaude et un détergent doux.
- Sortez la cuve à eau au bas de l'appareil, puis lavez-la.

Déplacer votre armoire à vin

- Retirez-en toutes les bouteilles et débranchez l'armoire à vin.
- Scotchez tous les éléments non fixes présents à l'intérieur de votre armoire à vin.
- Tournez les pieds pour régler leur hauteur au minimum afin d'éviter de les endommager.
- Scotchez la porte pour qu'elle reste fermée.
- Veillez à maintenir l'armoire à vin à la verticale pendant son transport.

DESCRIPTION DU PRODUIT



1. Carrosserie
2. Poignée encastrée
3. Porte en verre
4. Pieds
5. Sélecteur de température
(Europe avec affichage °C uniquement,
États-Unis avec affichage °F uniquement)
6. Interrupteurs d'éclairage
7. Affichage de la température
8. Augmenter la température
9. Diminuer la température
10. Charnières supérieures
11. Etagère
12. Porte bouteilles

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Fiche d'information produit					
Référence du modèle: 800-150V90					
Type d'appareil de réfrigération:					
Appareil à faible niveau de bruit:		non		Type de construction:	
				à pose libre	
Appareil de stockage du vin:		oui		Autre appareil de réfrigération:	
				non	
Paramètres généraux du produit:					
Paramètre		Valeur		Paramètre	
				Valeur	
Dimensions hors tout (millimètres)	Hauteur	749		Volume total (dm ³ ou l)	65
	Largeur	430			
	Profondeur	452			
IEE		172		Classe d'efficacité énergétique	
				G	
Émissions de bruit acoustique dans l'air (dB(A) re 1 pW)		41		Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air	
				C	
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)		137		Classe climatique:	
				SN,N,ST	
Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté		10		Température ambiante maximale(°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	
				38	
Réglage hiver		non			
Paramètres des compartiments:					
		Paramètres et valeurs de compartiment			
Type de compartiment		Volume du compartiment (dm ³ ou l)	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C) Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3	Pouvoir de congélation spécifique (kg/24 h)	Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)
Garde-manger	non	—	—	—	—
Stockage du vin	oui	65	12	—	M
Cave	non	—	—	—	—
Denrées alimentaires fraîches	non	—	—	—	—

Type de compartiment		Paramètres et valeurs de compartiment			
		Volume du compartiment (dm ³ ou l)	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C) Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3	Pouvoir de congélation spécifique (kg/24 h)	Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)
Denrées hautement périssables	non	–	–	–	–
Sans étoile ou fabrication de glace	non	–	–	–	–
1 étoile	non	–	–	–	–
2 étoiles	non	–	–	–	–
3 étoiles	non	–	–	–	–
4 étoiles	non	–	–	–	–
Zone 2 étoiles	non	–	–	–	–
Compartiment à température variable	non	–	–	–	–
Compartiments « quatre étoiles »					
Dispositif de congélation rapide		Non			
Paramètres de la source lumineuse:					
Type de source lumineuse		LED			
Classe d'efficacité énergétique		N/A			
Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant: 2 ans					
Informations supplémentaires: N/A					
Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission: www.but.fr					

REFERENCE:	800-150V70
TENSION NOMINALE:	220-240V~
COURANT NOMINAL:	0.5A
FREQUENCE NOMINALE:	50Hz
CLASSE CLIMATIQUE:	SN, N, ST
GAZ REFRIGERANT:	R600a (16g)
CLASSE DE PROTECTION CONTRE CHOC ELECTRIQUE:	I
MOUSSE D'ISOLATION:	CYCLOPENTANE

Cet appareil est destiné au stockage du vin.

Classe climatique :

- **Tempéré étendu (SN):** «cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 ° C et 32 ° C»;

- **Tempéré (N):** «cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 ° C et 32 ° C»;

- **Subtropical (ST):** «cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 ° C et 38 ° C» ;

- **Tropical(T):** «cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 ° C et 43 ° C»;

Remarque: Plus d'informations sur les données, veuillez scanner le code QR sur l'étiquette énergétique.

UTILISER VOTRE ARMOIRE À VIN

Le réglage de température vous permet d'ajuster celle-ci selon vos besoins :

Mise à température avant dégustation des vins rouges :
Température recommandée 10-14°C.

Si la température ambiante est supérieure ou inférieure aux températures recommandées, cela impactera négativement ses performances. Par exemple, placer l'appareil dans un endroit extrêmement froid ou chaud peut provoquer des variations de la température interne de l'appareil.


La température interne peut varier selon l'emplacement des bouteilles, en haut, au milieu ou en bas.

Un réglage peut s'avérer nécessaire en fonction de la température ambiante.

N'hésitez pas à laisser un thermomètre à l'intérieur de l'armoire afin d'effectuer un contrôle régulier.

Cette armoire à vin est conçue pour le stockage maximum de 24 bouteilles de vin standard (75cl).

Réglage de la température :

- Appuyez sur la touche (▲) ou (▼) pendant 3 à 5 secondes pour déverrouiller le bouton, puis vous permettre de régler la température.
- Les touches < ▲ > et < ▼ > permettent de monter ou de baisser la température par incrément de 1°C (la plage de température est de 5~20°C)
- La touche <  > permet d'allumer et d'éteindre l'éclairage intérieur.
- Le bouton (°C/°F) avec °C s'affiche uniquement en Europe, Impossible de passer à °F

L'agencement des tiroirs, bacs et clayettes tel que présenté sur le schéma ci-contre, permet à l'appareil d'utiliser l'énergie le plus rationnellement possible. Pour minimiser la consommation d'énergie, veuillez respecter la capacité de remplissage de votre armoire à vin. Celle-ci est exprimée en bouteilles de type « **Bordeaux 75cl** ».

CONSEILS POUR ÉCONOMISER L'ÉNERGIE

- L'appareil doit être placé dans la zone la plus froide de la pièce, loin des appareils produisant de la chaleur des conduits de chauffage, et à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Le bac de stockage de l'appareil ne doit pas être recouvert de papier d'aluminium, de papier ciré ou d'essuie-tout. Les doublures gênent la circulation de l'air froid, ce qui rend l'appareil moins efficace.
- Organisez et étiquetez les aliments afin de réduire les ouvertures de portes et les recherches prolongées. Retirez autant d'articles que nécessaire en une seule fois et fermez la porte dès que possible.

PANNES ET SOLUTIONS

Certains dysfonctionnements peuvent être facilement résolus. Avant de faire appel au service après-vente ou un réparateur, veuillez consulter le tableau suivant :

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES & SOLUTIONS
L'armoire à vin ne fonctionne pas.	Non branchée. Le disjoncteur est déclenché ou le fusible est endommagé. Vérifier si la prise de courant est alimentée en connectant un autre appareil électrique.
L'armoire à vin n'est pas assez froide	Vérifier le réglage de température. Température ambiante élevée, peut nécessiter un réglage plus élevé. La porte s'ouvre trop souvent. La porte n'est pas complètement fermée. Le joint de la porte n'est pas correctement positionné. Pas suffisamment d'espace autour de l'armoire à vin pour permettre la ventilation.

<p>L'appareil fonctionne en continue</p>	<p>La température de la pièce est supérieure au maximum supporté.</p> <p>Une grande quantité de bouteilles a été ajoutée à l'armoire à vin.</p> <p>La porte s'ouvre trop souvent.</p> <p>La porte n'est pas complètement fermée.</p> <p>Le contrôle de la température n'est pas défini correctement.</p> <p>Le joint de la porte n'est pas correctement positionné.</p>
<p>La lumière ne fonctionne pas.</p>	<p>La prise n'est pas branchée.</p> <p>Le disjoncteur s'est déclenché ou un fusible est endommagé.</p> <p>L'éclairage LED est hors d'usage.</p> <p>Le bouton d'éclairage est sur le réglage « OFF ».</p>
<p>Vibrations.</p>	<p>Contrôlez pour s'assurer que l'armoire à vin est à niveau.</p>
<p>L'armoire à vin semble faire trop de bruit.</p>	<p>L'armoire à vin n'est pas de niveau, ou un pied est mal réglé.</p>

La porte ne ferme pas correctement.	L'armoire à vin n'est pas de niveau. Les clayettes sont hors de position et bloquent la fermeture de porte.
Trace d'eau sous l'appareil	L'eau est mal collectée dans la cuve à eau située au dos de l'appareil. Vérifiez que la cuve à eau est bien en place. Videz la cuve à eau. Videz la cuve à eau.

Conseils pour économiser l'énergie

- L'appareil doit être placé dans la zone la plus froide de la pièce, loin des appareils produisant de la chaleur des conduits de chauffage, et à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Veillez à emballer correctement les aliments et à essuyer les récipients avant de les placer dans l'appareil. Cela permet de réduire l'accumulation de givre à l'intérieur de l'appareil.
- Le bac de stockage de l'appareil ne doit pas être recouvert de papier d'aluminium, de papier ciré ou d'essuie-tout. Les doublures gênent la circulation de l'air froid, ce qui rend l'appareil moins efficace
- Organisez et étiquetez les aliments afin de réduire les ouvertures de portes et les recherches prolongées. Retirez autant d'articles que nécessaire en une seule fois et fermez la porte dès que possible.

EMBALLAGE

Le fabricant et le revendeur ne peuvent pas être tenus responsable de tout accident ou dommage causé par une utilisation impropre de l'appareil, ou si les instructions données dans le présent manuel n'ont pas été respectées.

ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS USAGES



La directive Européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil. La mise au rebut de la pile doit être effectuée de manière à respecter l'environnement. Déposez-les dans des bacs de collecte prévus pour cet effet (renseignez-vous auprès de votre revendeur afin de protéger l'environnement).

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE.....	34
MONTAGEANANWEISUNGEN.....	37
REINIGUNG UND WARTUNG.....	39
PRODUKTBESCHREIBUNG.....	40
TECHNISCHE DATEN.....	41
VERWENDUNG IHRES WEINKELLERS.....	44
STÖRUNGEN UND LÖSUNGEN.....	45
PACKLISTE.....	48



Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt!

Bitte lesen Sie diese Anweisungen vor dem Erstgebrauch dieses Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Diese Warnung gilt nur für den EUROPÄISCHEN Markt!

Bei der Verwendung eines Elektrogeräts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

1. **WARNUNG:** Stellen Sie beim Aufstellen des Geräts sicher, dass das Stromkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
2. **WARNUNG:** Bringen Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Netzteile an der Rückseite des Geräts an.
3. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen die keine Kühlgeräte be- und ausladen.
4. Dieses Produkt ist nur für die Konservierung von Wein bestimmt.
5. **WARNUNG:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Staufächern des Geräts, es sei denn, es handelt sich um den vom Hersteller empfohlenen Typ.
6. Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Anwendungen wie.

- Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Auf Bauernhöfen und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
7. Bitte halten Sie die Produkte von Feuer oder ähnlichen glühenden Substanzen fern, bevor Sie den Kühlschrank entsorgen.
 8. Bitte entfernen Sie die Tür, bevor Sie den Kühlschrank entsorgen.
 9. Das Gerät darf nicht in der Wäscherei aufgestellt werden.
 10. Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Stecker zugänglich ist.
 11. Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den nationalen Verkabelungsvorschriften installiert werden.
 12. Bewahren Sie keine explosiven Substanzen wie z.B. Aerosol-Dosen mit einem brennbaren Treibmittel in diesem Gerät auf.
 13. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

14. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
15. Um eine Verunreinigung von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:
- Längeres Öffnen der Tür kann zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts führen.
 - Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.
16. **ENTSORGUNG:** Dieses Produkt darf nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden. Solche Altgeräte müssen getrennt gesammelt und einer speziellen Behandlung zugeführt werden.



17. **WARNUNG:** Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder im Einbauort frei von Hindernissen.
18. **WARNUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

19. **WARNUNG:** Beschädigen Sie nicht den Kältemittelkreislauf.



20. **WARNUNG:** Brandgefahr/brennbare Materialien. Auf der Rückseite des Geräts befinden sich brennbare Materialien, bitte halten Sie das Produkt von Feuerquellen fern.

21. Dieses Kühlgerät ist nicht zum Einfrieren von Lebensmitteln geeignet.
Dieses Kühlgerät ist nicht als Einbaugerät vorgesehen.

MONTAGEANANWEISUNGEN

Bevor Sie Ihren Weinkeller in Betrieb nehmen

- Entfernen Sie alle inneren und äußeren Verpackungsbestandteile.
- Prüfen Sie, dass keines der folgenden Teile fehlt:
 - 5 herausnehmbare Einlegeböden
 - 1 Betriebsanleitung
- Bevor Sie Ihr Gerät an das Stromnetz anschließen, lassen Sie es etwa 2 Stunden lang aufrecht stehen. Dies verringert das Risiko einer Störung des Kühlsystems durch die Handhabung während des Transports.
- Reinigen Sie die Innenflächen des Geräts mit einem weichen Tuch und warmem Wasser.
- Stellen Sie das Gerät auf einen Boden, der stark genug ist, um das Gewicht des vollständig gefüllten Geräts zu tragen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät waagrecht steht, indem Sie die vorderen Füße unter dem Gerät anpassen. Stellen Sie sicher, dass der Keller stabil auf seinen Füßen steht.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen (Heizkörper, Kochplatte usw.) auf. Direkte Sonneneinstrahlung kann die Beschichtung des Geräts beschädigen und Wärme kann den Stromverbrauch erhöhen. Wenn die Umgebungstemperatur extrem kalt oder heiß ist, kann dies den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts beeinträchtigen.
- Das Gerät ist nicht für die Aufstellung in einem Keller oder einer Tiefgarage vorgesehen.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im Innenbereich vorgesehen.

Vorsicht! Stellen Sie sicher, dass das Gerät entfernt von Stoffen steht, die eine Verbrennung verursachen können.

- Prüfen Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass der Wassertank an seinem Platz ist.

REINIGUNG UND WARTUNG

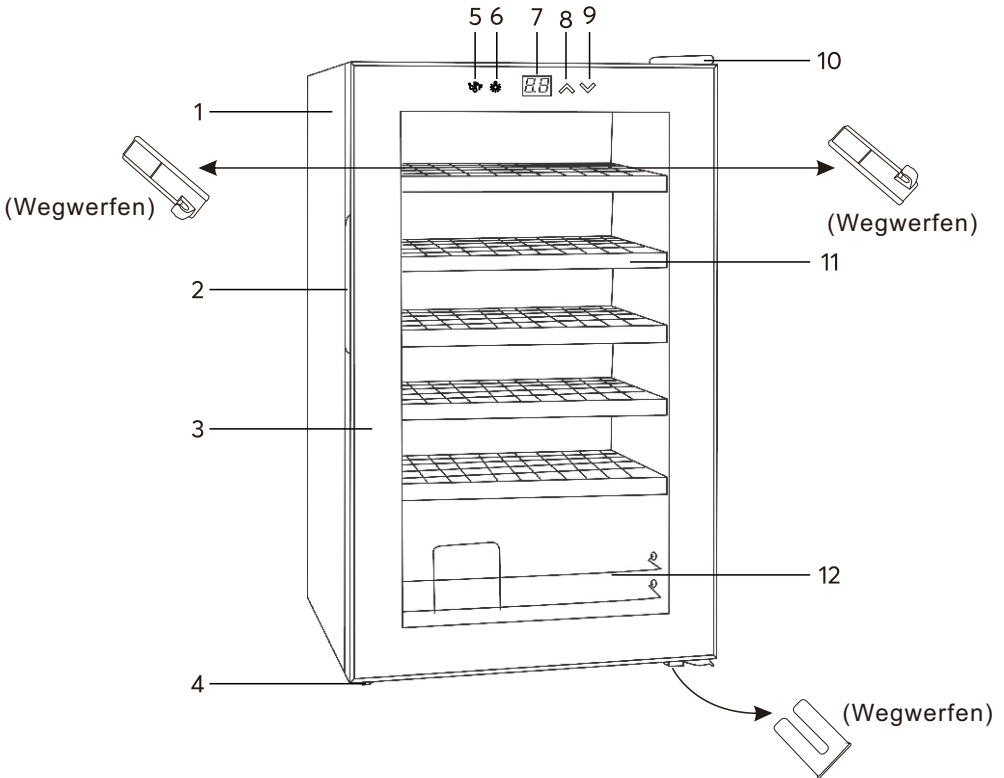
Reinigung des Weinkellers

- Ziehen Sie den Netzstecker Ihres Weinkellers und nehmen Sie alle Flaschen heraus.
- Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit heißem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Nehmen Sie den Wassertank an der Unterseite des Geräts heraus und waschen Sie ihn dann.

Umzug des Weinkellers

- Nehmen Sie alle Flaschen heraus und trennen Sie den Weinkeller vom Stromnetz.
- Befestigen Sie alle losen Teile im Inneren Ihres Weinkellers mit Klebeband.
- Drehen Sie die Füße, um ihre Höhe auf das Minimum einzustellen, damit sie nicht beschädigt werden.
- Ziehen Sie die Tür fest, um sie geschlossen zu halten.
- Achten Sie darauf, dass der Weinkeller während des Transports aufrecht steht.

PRODUKTBEZEICHNUNG



1. Gehäuse
2. Zurückgesetzter Griff
3. Glastür
4. Standfüße
5. Temperaturwahlschalter
(Europa nur mit °C-Anzeige, USA nur mit °F-Anzeige)
6. Beleuchtungsschalter
7. Temperaturanzeige
8. Schalter Temperatur höher
9. Schalter Temperatur niedriger
10. Oberes Scharnier
11. REGAL
12. Flaschengestell

Technische Daten

Allgemeine Informationen zur Kühlung					
Modell-Bezeichnung: 800-150V90					
Typ des Kühlgeräts:					
Geräuscharmes Gerät:		NEIN	Bauart:		Freistehend
Gerät zur Weinlagerung;		JA	Sonstiges Kühlgerät:		NEIN
Allgemeine Produktparameter;					
Parameter		Wert	Parameter		Wert
Gesamtabmessungen (Millimeter)	Höhe	749	Gesamtvolumen (dm ³ oder l)	65	
	Breite	430			
	Tiefe	452			
EEI		172	Energie-Effizienzklasse		G
Luftschallemissionen (dB(A) re 1 pW)		41	Luftschall-Emissionsklasse		C
Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)		137	Klimaklasse:		SN,N,ST
Minimale Umgebungstemperatur (°C), für die das Kühlgerät geeignet ist		10	Maximale Umgebungstemperatur (°C), für die das Kühlgerät geeignet ist		38
Wintereinstellung		NEIN			
Parameter des Staufachs:					
Staufachtyp		Parameter und Werte des Staufachs			
		Fassungsvermögen des Staufachs (dm ³ oder l)	Empfohlene Temperatureinstellung für die optimale Lagerung von Lebensmitteln (°C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den in Anhang IV, Tabelle 3 aufgeführten Lagerbedingungen stehen.	Gefrierkapazität (kg/24 Std.)	Art des Abtauens (automatisches Abtauen=A, manuelles Abtauen=M)
Speisekammer	NEIN	–	–	–	–
Weinlagerung	JA	65	12	–	M
Keller	NEIN	–	–	–	–
Frische Lebensmittel	NEIN	–	–	–	–
Kühlung	NEIN	–	–	–	–

Staufachtyp		Parameter und Werte des Staufachs			
		Volumen des Staufachs (dm ³ oder l)	Empfohlene Temperatureinstellung für die optimale Lagerung von Lebensmitteln (°C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den in Anhang IV, Tabelle 3 aufgeführten Lagerbedingungen stehen	Gefrierkapazität (kg/24 Std.)	Art des Abtauens (automatisches Abtauen=A, manuelles Abtauen=M)
0-Stern oder Eiswürfelherstellung	NEIN	–	–	–	–
1-Stern	NEIN	–	–	–	–
2-Sterne	NEIN	–	–	–	–
3-Sterne	NEIN	–	–	–	–
4-Sterne	NEIN	–	–	–	–
2-Sterne-Bereich	NEIN	–	–	–	–
Staufach mit variabler Temperatur	NEIN	– –	– –	– –	– –
Für 4-Sterne-Staufächer					
Schnellgefriereinrichtung		NEIN			
Parameter der Lichtquelle:					
Typ der Lichtquelle			LED		
Energie-Effizienzklasse			K.A.		
Mindestdauer der vom Hersteller gewährten Garantie: 2 Jahre					
Zusätzliche Informationen: N/A					
Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a) des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 zu finden sind www.but.fr					

Referenz:	800-150V90
Nennspannung:	220-240V~
Ampere:	0.5A
Nennfrequenz:	50Hz
Klimaklasse:	SN, N, ST
Kältemittel:	R600a (16g)
Schutz gegen Stromschlag:	I
Isolierschaum:	CYCLOPENTANE

***Dieses Gerät ist für die Lagerung von Wein bestimmt*.**

Klimaklasse:

- **Erweiterte Temperatur(SN):** „Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 32 °C bestimmt“;
- **Gemäßigt (N):** „Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 32 °C bestimmt“;
- **Subtropisch(ST):** „Dieses Kühlgerät ist zur Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 38 °C bestimmt“;
- **Tropisch(T):** „Dieses Kühlgerät ist zur Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 43 °C bestimmt“;

Hinweis: Um weitere Informationen zu erhalten, scannen Sie bitte den QR-Code auf dem Energieetikett.

VERWENDUNG IHRES WEINKELLERS

Mit der Temperatureinstellung können Sie ihn Ihren Bedürfnissen entsprechend anpassen:

Einstellung der Temperatur vor der Probe von Rotweinen:

Empfohlene Temperatur 10 bis 14 °C.

Wenn die Umgebungstemperatur höher oder niedriger als die empfohlenen Temperaturen ist, wirkt sich dies negativ auf die Leistung des Geräts aus. Wenn Sie das Gerät zum Beispiel an einem extrem kalten oder heißen Ort aufstellen, kann die Innentemperatur des Geräts schwanken

Die Innentemperatur kann je nach Lage der Flaschen (oben, in der Mitte oder unten) variieren. Je nach Umgebungstemperatur kann eine Anpassung erforderlich sein.

Zögern Sie nicht, ein Thermometer im Keller zu lassen, um eine regelmäßige Kontrolle durchzuführen.

Dieser Weinkeller ist für die Lagerung von maximal 24 Weinflaschen in Standardgröße (75 cl) ausgelegt.

Einstellung der Temperatur:

- Drücken Sie die Taste (▲) oder (▼) 3 - 5 Sekunden, um die Taste zu entsperren, dann können Sie die Temperatur einstellen.
- Mit den Tasten <▲> und <▼> können Sie die Temperatur in Schritten von 1 °C erhöhen oder verringern (der Temperaturbereich beträgt 5 bis 20 °C).
- Mit der Taste <☹> können Sie die Innenbeleuchtung ein- und ausschalten.
- Die Taste <°C/°F> mit °C-Anzeige nur in Europa, kann nicht auf °F umschalten.

Um den Energieverbrauch zu minimieren, achten Sie auf das Fassungsvermögen Ihres Weinkellers - 24 „Bordeaux 75 cl“. Die Kombination von Schubladen, Körben und Regalen, die eine möglichst effiziente Energienutzung des Geräts ermöglichen.

Tipps zum Energiesparen

- Das Gerät sollte in einem möglichst kühlen Bereich des Raumes aufgestellt werden, weit weg von wärmeerzeugenden Geräten oder Heizungsrohren und außerhalb des direkten Sonnenlichts.
- Der Aufbewahrungsbehälter des Geräts sollte nicht mit Alufolie, Wachspapier oder Papiertüchern ausgekleidet werden. Auskleidungen behindern die Luftzirkulation und machen das Gerät weniger effizient.
- Organisieren und beschriften Sie den Weinkeller, um Türöffnungen und langes Suchen zu vermeiden. Nehmen Sie nur so viele Gegenstände wie nötig auf einmal heraus, und schließen Sie die Tür schnellstmöglich.

STÖRUNGEN UND LÖSUNGEN

Einige Störungen können leicht behoben werden. Bevor Sie den Kundendienst oder eine Reparaturwerkstatt anrufen, sehen Sie bitte in der folgenden Tabelle nach:

Problem	MÖGLICHE URSACHEN UND LÖSUNGEN
Der Weinkeller funktioniert nicht.	Nicht angeschlossen. Der Schutzschalter ist ausgelöst oder die Sicherung ist beschädigt. Prüfen Sie, ob die Steckdose mit Strom versorgt wird, indem Sie ein anderes Elektrogerät anschließen.

<p>Der Weinkeller ist nicht kalt genug</p>	<p>Prüfen Sie die Temperatureinstellung. Bei hohen Umgebungstemperaturen kann es erforderlich sein, den Weinkeller auf eine kältere Temperatur einzustellen.</p> <p>Die Tür wird zu oft geöffnet.</p> <p>Die Tür ist nicht vollständig geschlossen.</p> <p>Die Türdichtung sitzt nicht richtig.</p> <p>Der Platz um den Weinkeller herum reicht nicht aus, um die Belüftung zu gewährleisten.</p>
<p>Das Gerät ist ständig in Betrieb</p>	<p>Die Raumtemperatur ist höher als die maximal zulässige Temperatur.</p> <p>Eine große Anzahl von Flaschen im Weinkeller.</p> <p>Die Tür wird zu oft geöffnet.</p> <p>Die Tür ist nicht vollständig geschlossen.</p> <p>Die Temperaturregelung ist nicht richtig kalibriert.</p> <p>Die Türdichtung sitzt nicht richtig.</p>
<p>Das Licht funktioniert nicht.</p>	<p>Der Weinkeller ist nicht eingesteckt.</p> <p>Der Schutzschalter wurde ausgelöst oder eine Sicherung ist beschädigt.</p> <p>Die LED-Beleuchtung ist defekt.</p> <p>Die Lichttaste ist auf «AUS» eingestellt.</p>
<p>Erschütterungen.</p>	<p>Prüfen Sie, ob der Weinkeller waagrecht steht.</p>
<p>Der Weinkeller scheint zu viel Lärm zu machen.</p>	<p>Der Weinkeller steht nicht eben, oder ein Fuß ist falsch eingestellt.</p>

<p>Die Tür schließt nicht richtig.</p>	<p>Der Weinkeller steht nicht waagrecht. Die Einlegeböden sind nicht richtig positioniert und blockieren den Türverschluss.</p>
<p>Wasser unter dem Gerät</p>	<p>Das Wasser sammelt sich nicht richtig im Wassertank auf der Rückseite des Geräts. Prüfen Sie, ob der Wassertank an seinem Platz ist. Entleeren Sie den Wassertank.</p>

PACKLISTE

Wir lehnen jede Haftung für Schäden oder Unfälle ab, die sich aus einer Verwendung dieses Produkts ergeben, die nicht mit den Anweisungen in dieser Broschüre übereinstimmt.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Sie können dieses Produkt dem umweltgerechten Recycling zuführen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI.....	50
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE	53
PULIZIA E MANUTENZIONE	54
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	55
SPECIFICHE TECNICHE	56
USA LA TUA CANTINETTA VINO.....	59
GUASTI E SOLUZIONI.....	60
LISTA IMBALLAGGIO	63

Il prodotto è solo per uso domestico!



Si prega di leggere con attenzione queste istruzioni prima del primo utilizzo del prodotto e di conservare il presente manuale per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Quest'avvertenza è solo per il mercato EUROPEO!

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario seguire sempre le precauzioni di base, incluse le seguenti:

1. **AVVERTENZA:** Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia impigliato o danneggiato.
2. **AVVERTENZA:** non collocare l'adattatore multipresa portatile o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.
3. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non sono autorizzati a caricare e scaricare apparecchi frigoriferi.
4. Questo prodotto viene utilizzato solo per conservare il vino.
5. **AVVERTENZA:** Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno del vano dell'apparecchio, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.
6. Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili situazioni, ad esempio
 - Zone cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - Agriturismi e clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;

7. Si prega di tenere i prodotti lontano dal fuoco o da sostanze simili infiammabili prima di smaltire il frigorifero.
8. Si prega di rimuovere la porta prima di smaltire il frigorifero.
9. L'apparecchio non deve essere installato nella lavanderia.
10. L'apparecchio deve essere posizionato in modo che la spina sia accessibile.
11. L'apparecchio deve essere installato in conformità con le normative nazionali in materia di cablaggio.
12. Non conservare sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile in questo apparecchio.
13. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'uso non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
14. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone similmente qualificate per evitare pericoli.
15. Per evitare la contaminazione degli alimenti, rispettare le seguenti istruzioni:

-L'apertura della porta per lungo tempo può provocare un aumento significativo della temperatura nei vani dell'apparecchio.

-Se l'apparecchio è rimasto vuoto per lunghi periodi, spegnere, scongelare, pulire, asciugare e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffe all'interno dell'apparecchio.

16. **SMALTIMENTO:** Non smaltire questo prodotto come rifiuto urbano indifferenziato. È necessaria una raccolta differenziata di tali rifiuti per un trattamento speciale.



17. **AVVERTENZA:** Tenere le aperture di ventilazione libere da ostruzioni nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura incassata

18. **AVVERTENZA:** Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversi da quelli consigliati dal produttore.

19. **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito frigorifero.



20. **AVVERTENZA:** rischio di incendio/materiali infiammabili. Ci sono materiali infiammabili sul retro dell'apparecchio, si prega di tenere il prodotto lontano da fonti di fuoco.

21. Questo apparecchio di refrigerazione non è adatto per congelare alimenti.

Questo apparecchio di refrigerazione non è destinato per uso come apparecchio incassato.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Prima di funzionare la tua CANTINETTA VINO

- Rimuovere tutti i componenti interni ed esterni dall'imballaggio.
- Verificare che non manchi nessuna delle seguenti parti:
 - 5 ripiani rimovibili
 - 1 manuale operativo
- Prima di collegare il dispositivo a una presa di corrente, lasciarlo in posizione verticale per circa 2 ore il che riduce il rischio di malfunzionamento del sistema di refrigerazione dovuto alla movimentazione durante il trasporto.
- Pulire le superfici interne dell'apparecchio con un panno morbido e acqua calda.
- Collocare l'apparecchio su un pavimento sufficientemente robusto da sostenere il peso dell'apparecchio completamente pieno.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia livellato regolando i piedini anteriori sotto l'apparecchio. Assicurarsi che la cantinetta poggi sui suoi piedini in modo stabile.
- Installare l'apparecchio lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore (radiatori, piastre elettriche, ecc.). La luce solare diretta può danneggiare il rivestimento dell'apparecchio e il calore può aumentarne il consumo energetico. La temperatura ambiente estremamente fredda o calda potrebbe impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- L'apparecchio non è progettato per essere installata in un seminterrato o in una cantina.
- Questo apparecchio è progettato esclusivamente per uso interno.

Attenzione: assicurarsi che l'apparecchio sia tenuto lontano da qualsiasi sostanza che possa causare l'incendio.

- Verificare che il serbatoio dell'acqua sia in posizione prima di collegare l'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

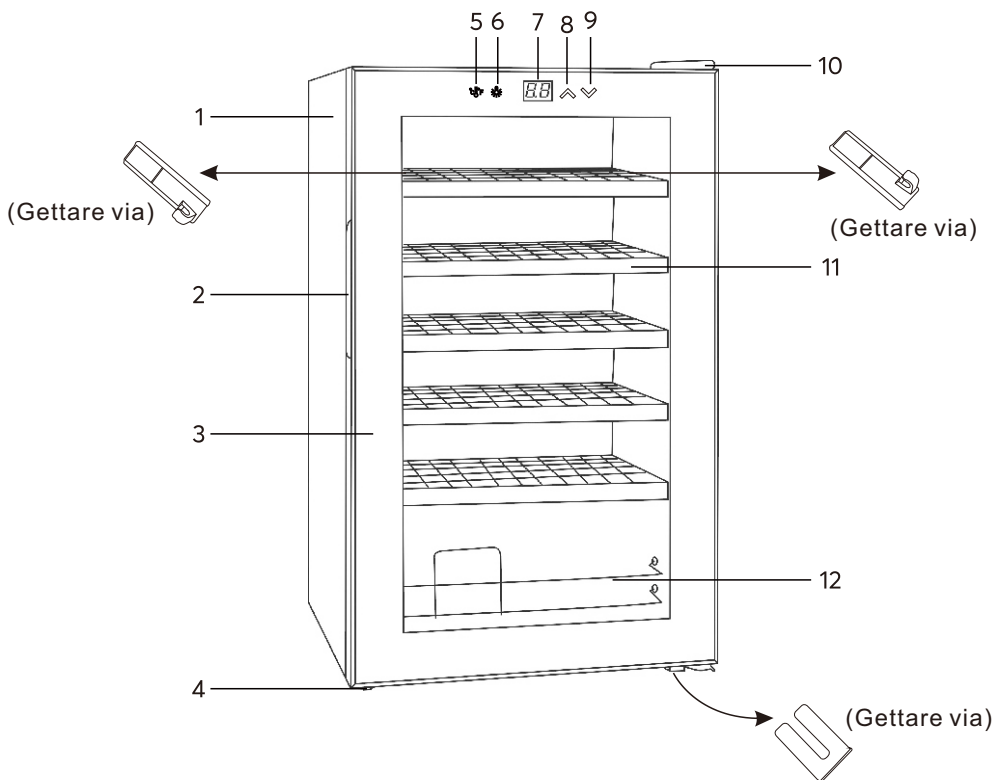
Pulire la tua CANTINETTA VINO

- Scollegare la tua CANTINETTA VINO ed estrarre tutte le bottiglie.
- Pulire l'esterno dell'apparecchio con acqua calda e un detergente delicato
- Rimuovere il serbatoio dell'acqua nella parte inferiore dell'apparecchio, e lavarlo.

Spostamento della CANTINETTA VINO

- Rimuovere tutte le bottiglie e scollegare la CANTINETTA VINO.
- Fissare tutte le parti rallentate con il nastro all'interno della tua CANTINETTA VINO.
- Ruotare i piedini per regolarne l'altezza al minimo per evitare danni.
- Serrare la porta per tenerla chiusa.
- Assicurarsi di mantenere la CANTINETTA VINO in posizione verticale durante il trasporto.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



1. Corpo
2. Maniglia incassata
3. Porta in vetro
4. Piedini
5. Selettore della temperatura
(Europa solo con display °C, USA solo con display °F)
6. Pulsante illuminazione
7. Display temperatura
8. Pulsante per aumentare temperatura
9. Pulsante per diminuire temperatura
10. Cerniera superiore
11. Ripiani
12. Portabottiglie

SPECIFICHE TECNICHE

Informazioni generali di Raffreddamento						
Identificatore del modello: 800-150V90						
Tipo di apparecchio di refrigerazione:						
Apparecchio silenzioso:		No	Tipo di disegno:		Indipendente	
Apparecchio per la conservazione del vino;		Sì	Apparecchio di refrigerazione di altro tipo:		No	
Parametri generali del prodotto						
Parametri		Valore	Parametri		Valore	
Dimensioni totali (millimetri)	Altezza		749		Volume totale (dm ³ oul)	65
	Larghezza		430			
	Profondità		452			
EEI		172	Classe di efficienza energetica		G	
Emissioni di rumore aereo (dB(A) re 1 pW)		41	Classe di emissione acustica aerea		C	
Consumo energetico annuo (kWh/a)		137	Classe climatica:		SN,N,ST	
Temperatura ambiente minima (°C), per la quale l'apparecchio frigorifero è idoneo		10	Temperatura ambiente massima (°C), per la quale l'apparecchio di refrigerazione è idoneo		38	
Impostazione invernale		No				
Parametri dello scomparto:						
Tipo di scomparto		Parameter und Werte des Staufachs				
		Volume dello scomparto (dm ³ or l)	Impostazione della temperatura consigliata per la conservazione ottimizzata degli alimenti (°C). Queste impostazioni non contraddiscono le condizioni di conservazione di cui all'allegato IV, tabella 3	Capacità di congelamento (kg/24h)	Tipo di sbrinamento (sbrinamento automatico=A, sbrinamento manuale=M)	
conservazione degli alimenti	No	–	–	–	–	
conservazione dei vini	Sì	65	12	–	M	
Cantina	No	–	–	–	–	
Alimenti freschi	No	–	–	–	–	
Freddo	No	–	–	–	–	

Tipo di scomparto		Parametri e valori dello scomparto			
		Volume dello scomparto (dm ³ or l)	Impostazione della temperatura consigliata per la conservazione ottimizzata degli alimenti (°C). Queste impostazioni non contraddiscono le condizioni di conservazione di cui all'allegato IV, tabella 3	Capacità di congelamento (kg/24h)	Tipo di sbrinamento (sbrinamento automatico=A, sbrinamento manuale=M)
0 stella o produzione di ghiaccio	No	–	–	–	–
1-stella	No	–	–	–	–
2- stelle	No	–	–	–	–
3- stelle	No	–	–	–	–
4- stelle	No	–	–	–	–
Sezione 2- stelle	No	–	–	–	–
Temperatura variabile e scomparto	No	– –	– –	– –	– –
Per scomparto a 4 stelle					
Capacità di congelamento rapido			No		
Parametri della sorgente luce:					
Tipo di sorgente luce			LED		
Classe di efficienza energetica			Non applicabile		
Durata minima della garanzia offerta dal produttore: 2 anni					
Informazioni aggiuntive: Non applicabile					
Link web al sito web del produttore, dove si trovano le informazioni di cui al punto 4, lettera a), allegato del regolamento della Commissione (UE) 2019/2019 :www.but.fr					

Riferimento:	800-150V90
Tensione nominale:	220-240V~
Ampere:	0.5A
Frequenza nominale:	50Hz
Classe climatica:	SN, N, ST
Refrigerante:	R600a (16g)
Protezione contro le scosse elettriche:	I
Schiuma isolante:	CYCLOPENTANE

Questo dispositivo è destinato alla conservazione del vino.

Classe climatica:

- Gamma della Temperatura (SN): "questo apparecchio di refrigerazione è destinato a essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 10°C e 32°C";
- Temperato(N): "questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 32 °C";
- Subtropico (ST): "questo apparecchio di refrigerazione è destinato a essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 38 °C";
- Tropico (T): "questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 43 °C";

Nota: ulteriori informazioni sui dati, eseguire la scansione del codice QR sull'etichetta energetica.

USA LA TUA CANTINETTA VINO

L'impostazione della temperatura consente di regolarla in base alle proprie esigenze:

Impostare la temperatura prima della degustazione dei vini rossi: Temperatura consigliata 10-14°C.

Se la temperatura ambiente rimane superiore o inferiore alle temperature consigliate, ciò avrà un impatto negativo sulle sue prestazioni. Ad esempio, posizionare l'apparecchio in un luogo estremamente freddo o caldo può causare variazioni nella temperatura interna dell'apparecchio.

La temperatura interna può variare a seconda della posizione delle bottiglie, in alto, al centro o in basso. Potrebbe essere necessaria una regolazione a seconda della temperatura ambiente.

Non esitate a lasciare un termometro all'interno della cantinetta per effettuare un monitoraggio regolare.

Questa CANTINETTA VINO è progettata per la conservazione massima di 24 bottiglie di vino di formato standard (75cl).

Impostazione della temperatura:

- Premere il pulsante (▲) o (▼) 3 - 5 secondi per sbloccare il pulsante, e poi regolare la temperatura.
- Ogni premere del pulsante <▲> o <▼> può aumentare o diminuire la temperatura di 1°C (la gamma di temperatura è 5-20°C)
- Il pulsante <🔦> consente di accendere e spegnere l'illuminazione interna.
- Il pulsante <°C/°F> con visualizzazione °C solo in Europa, non può passare a °F

Per ridurre al minimo il consumo energetico, assicurarsi di rispettare la capacità di carica della tua CANTINETTA VINO-formato da 24 «Bordeaux 75cl». La combinazione di cassette, cestelli e ripiani che consente l'uso più efficiente dell'energia per l'elettrodomestico.

Consiglio per il risparmio energetico

- L'apparecchio deve essere posizionato nella zona più fresca della stanza, lontano da apparecchi che producono calore o conducono riscaldamento e al riparo dalla luce solare diretta.
- L'esterno dell'apparecchio non deve essere rivestito con fogli di alluminio, carta oleata o salviette di carta. Le fodere interferiscono con la circolazione dell'aria fredda, rendendo l'elettrodomestico meno efficiente.
- Organizzare ed etichettare CANTINETTA VINO per ridurre le aperture delle porte e le ricerche a lungo tempo. Prendere tutti gli oggetti necessari contemporaneamente e chiudere la porta il prima possibile.

GUASTI E SOLUZIONI

Alcuni guasti possono essere facilmente risolti. Prima di chiamare il servizio clienti o un riparatore, si prega di controllare la seguente tabella:

PROBLEMI	CAUSE POSSIBILI& SOLUZIONI
La CANTINETTA VINO non funziona.	Non connesso. L'interruttore è scattato o il fusibile è danneggiato. Verificare se la presa è alimentata. Prova a collegare un altro dispositivo elettrico.

<p>La CANTINETTA VINO non è abbastanza fredda</p>	<p>Controllare l'impostazione della temperatura.</p> <p>Una temperatura ambiente elevata può richiedere di impostare la CANTINETTA VINO su una temperatura più fredda.</p> <p>La porta viene aperta troppo spesso.</p> <p>La porta non è completamente chiusa.</p> <p>La guarnizione della porta non è posizionata correttamente.</p> <p>Spazio insufficiente intorno alla CANTINETTA VINO per consentire la ventilazione.</p>
<p>Il dispositivo funziona Continuamente.</p>	<p>La temperatura ambiente è superiore alla massima.</p> <p>Un gran numero di bottiglie all'interno della CANTINETTA VINO.</p> <p>La porta viene aperta troppo spesso.</p> <p>La porta non è completamente chiusa.</p> <p>Il controllo della temperatura non è calibrato correttamente.</p> <p>La guarnizione della porta non è posizionata correttamente.</p>
<p>La luce non funziona.</p>	<p>La CANTINETTA VINO non è collegata alla presa.</p> <p>L'interruttore è scattato o un fusibile è danneggiato.</p> <p>L'illuminazione a LED è guasta.</p> <p>Il pulsante della luce è impostato su OFF.</p>
<p>Vibrazioni</p>	<p>Verificare che la CANTINETTA VINO sia livellata.</p>
<p>La CANTINETTA VINO sembra fare troppo rumore.</p>	<p>La CANTINETTA VINO non è livellata, oppure un piedino è regolato incorrettamente.</p>

<p>La porta non si chiude correttamente.</p>	<p>La CANTINETTA VINO non è livellata. I ripiani sono fuori posizione e bloccano la chiusura della porta.</p>
<p>Acqua sotto l'apparecchio</p>	<p>L'acqua viene raccolta in modo errato nel serbatoio dell'acqua sul retro dell'apparecchio. Controllare che il serbatoio dell'acqua sia a posto. Svuotare il serbatoio dell'acqua.</p>

LISTA IMBALLAGGIO

Decliniamo la responsabilità per qualsiasi danno o incidente causato da qualsiasi uso di questo prodotto non conforme alle istruzioni contenute in questo manuale.

SMALTIMENTO CORRETTO DEL PRODOTTO



Questo segno indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e ritiro o contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto in modo che loro possano prendere questo prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.

TABLA DE CONTENIDO

-ES-

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD--	65
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN-----	68
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO-----	69
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO-----	70
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS-----	71
UTILICE SU VINOTECA-----	74
AVERÍAS Y SOLUCIONES-----	76
LISTA DE EMBALAJE-----	77

¡Este producto es sólo para uso doméstico!



Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar por primera vez este producto y conserve este manual para futuras consultas.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

¡Esta advertencia es sólo para el mercado EUROPEO!

Al utilizar un aparato eléctrico, siempre se deben seguir precauciones básicas, incluidas las siguientes:

1. ADVERTENCIA: Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.

2. ADVERTENCIA: No ubique múltiples tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.

3. Los niños de 3 a 8 años no pueden cargar ni descargar aparatos frigoríficos.

4. Este producto sólo se utiliza para conservar el vino.

5. ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

6. Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como:

-Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo

-Casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros ambientes de tipo residencial

7. Mantenga los productos alejados del fuego o sustancias incandescentes similares antes de desechar el refrigerador.

8. Retire la puerta antes de desechar su refrigerador.

9. El aparato no debe instalarse en el lavadero.

10. El aparato debe colocarse de manera que el enchufe sea accesible.

11. El aparato se instalará de acuerdo con las normas nacionales de cableado.

12. No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.

13. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del uso no deben ser realizados por niños sin supervisión.

14. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar riesgos.

15. Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:

-Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.

-Si el aparato frigorífico se ha dejado vacío durante mucho tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho dentro del aparato.

16.DESECHO: No deseche este producto como residuo municipal no clasificado. Es necesaria la recogida separada de dichos residuos para un tratamiento especial.



17.ADVERTENCIA: Mantenga las aberturas de ventilación, en el recinto del aparato o en la estructura integrada, libres de obstrucciones.

18.ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, distintos a los recomendados por el fabricante.

19.ADVERTENCIA: No dañe el circuito del refrigerante.



20.Calentamiento: Riesgo de incendio/materiales inflamables. Hay materiales inflamables en la parte posterior del aparato, mantenga el producto alejado de fuentes de fuego.

21.Este aparato frigorífico no es apto para congelar alimentos.

Este aparato de refrigeración no está diseñado para utilizarse como aparato empotrado.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Antes de poner en servicio su vinoteca

- Retire todos los componentes del embalaje interior y exterior.
 - Compruebe que no falte ninguna de las siguientes piezas:
 - 5 estantes extraíbles
 - 1 manual de funcionamiento
 - Antes de conectar su dispositivo a una fuente de alimentación, déjelo en posición vertical durante aproximadamente 2 horas. Esto reduce el riesgo de mal funcionamiento del sistema de refrigeración debido a la manipulación durante el transporte.
 - Limpie las superficies internas de la unidad con un paño suave y agua tibia.
 - Coloque su unidad sobre un suelo lo suficientemente fuerte como para soportar el peso de la unidad completamente llena.
 - Asegúrese de que la unidad esté nivelada ajustando las patas delanteras debajo de la unidad. Asegúrese de que la vinoteca se apoya sobre sus patas de manera estable.
 - Instale el aparato lejos de la luz solar directa y de fuentes de calor (radiador, placa eléctrica, etc.). La luz solar directa puede dañar el revestimiento de la unidad y el calor puede aumentar su consumo de energía. Si la temperatura ambiente es extremadamente fría o caliente, esto puede impedir que la unidad funcione correctamente.
 - La unidad no está diseñada para instalarse en un sótano o bodega.
 - Esta unidad está diseñada exclusivamente para uso interior.
- Precaución:** Asegúrese de que la unidad se mantenga alejada de cualquier sustancia que pueda provocar combustión.
- Verifique que el tanque de agua esté en su lugar antes de conectar la unidad.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

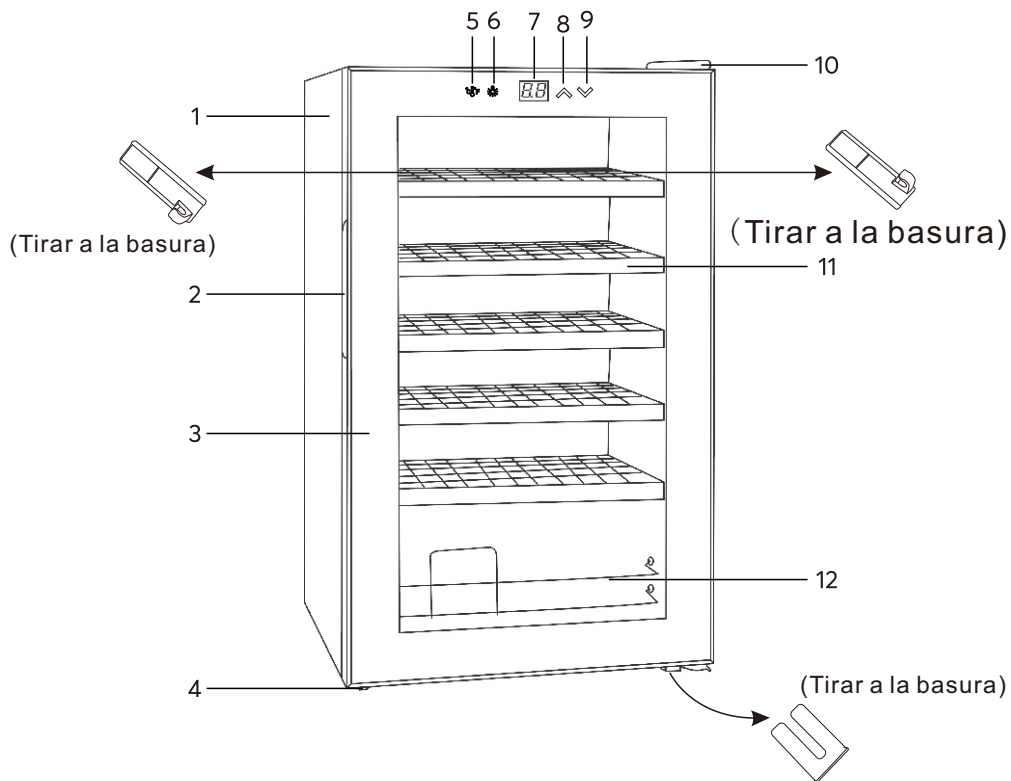
Limpieza del aparato

- Desenchufe su vinoteca y saque todas las botellas.
- Limpie el exterior de la unidad con agua caliente y un detergente suave.
- Retire el tanque de agua en la parte inferior de la unidad y luego lávelo.

Traslado del aparato

- Retire todas las botellas y desconecte la vinoteca.
- Pegue con cinta adhesiva todas las piezas sueltas dentro de su vinoteca.
- Gire las patas para ajustar su altura al mínimo para evitar daños.
- Apriete la puerta para mantenerla cerrada.
- Asegúrese de mantener la vinoteca en posición vertical durante el transporte.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



1. Cuerpo
2. Mango empotrado
3. Puerta de cristal
4. Patas
5. Selector de temperatura
(Europa solo con visualización en °C, EE.UU. solo con visualización en °F)
6. Interruptor de luz
7. Visualización de temperatura
8. Interruptor de aumento de temperatura
9. Interruptor de bajada de temperatura
10. Bisagra superior
11. Estante
12. Botellero

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Información general sobre refrigeración					
Identificador de modelo: 800-150V90					
Tipo de dispositivo de refrigeración:					
Dispositivo de bajo ruido:		No	Tipo de dibujo:		Independiente
Aparato de almacenamiento de vino:		Si	Otros aparatos de refrigeración:		No
Parámetros generales del producto:					
Parámetros		Valor	Parámetros		Valor
		Altura	749	Volumen total (dm ³ o L)	
Medidas totales (mm)		Ancho	430		
		Profundidad	452		
Ey		172	Categoría de eficiencia energética		G
Emisiones de ruido acústico atmosférico (dB(A) _{re1pW})		41	Categoría de emisión de ruido acústico atmosférico		C
Consumo anual de energía (kWh/a)		137	Categoría climática:		SN, N, ST
Temperatura ambiente mínima (°C), para la que el aparato de refrigeración es adecuado		10	Temperatura ambiente máxima (°C), para la que el aparato de refrigeración es adecuado		38
Configuración de invierno		No			
Parámetros del compartimento:					
		Parámetros y valores del compartimento			
Tipo de compartimento		Volumen del compartimento (dm ³ o l)	Regulación de temperatura recomendada para un almacenamiento optimizado de los alimentos (°C) Estos ajustes no deben contradecir las condiciones de almacenamiento establecidas en el Anexo IV, Tabla 3.	Capacidad de congelación (kg/24h)	Tipo de descongelación (descongelación automática=A, descongelación manual=M)
Dispensa	No	-	-	-	-
Almacenamiento de vino	Si	65	12	-	M
Bodega	No	-	-	-	-
Comida fresca	No	-	-	-	-
Frío	No	-	-	-	-

Tipo de compartimento		Parámetros y valores del compartimento			
		Volumen del compartimento (dm ³ o l)	Regulación de temperatura recomendada para optimizar la conservación de los alimentos (°C) Estos ajustes no deben contradecir las condiciones de almacenamiento establecidas en el Anexo IV, Tabla 3.	Capacidad de congelación	Tipo de descongelación (descongelación automática=A, descongelación manual= M)
0-estrellas o fabricación de hielo	No	-	-	-	-
1 estrella	No	-	-	-	-
2 estrellas	No	-	-	-	-
3 estrellas	No	-	-	-	-
4 estrellas	No	-	-	-	-
Sección de 2 estrellas	No	-	-	-	-
temperatura variable compartimento	No	-	-	-	-
Para compartimentos de 4 estrellas					
Congelación rápida		No			
Parámetros de la fuente de luz:					
Tipo de fuente de luz		LED			
Categoría de eficiencia energética		N/A			
Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante: dos años					
Información adicional: N/A					
Enlace web a la página web del fabricante, donde se puede encontrar la información prevista en el punto 4, a) del Anexo del Reglamento (UE) 2019/2019 de la Comisión: www.pero.fr					

Referencia:	800-150V70
Tensión nominal:	220-240V
Amperios:	0.5 A
Frecuencia nominal:	50 Hz
Clase climática:	SN, N, ST
Refrigerante:	R600a (16g)
Protección contra descargas eléctricas:	I
Espuma aislante:	CICLOPENTANO

Este dispositivo está diseñado para almacenar vino.

Clase climática:

-Templado extendido (SN): 'este aparato de refrigeración está diseñado para ser utilizado a temperaturas ambiente que oscilan entre 10 °C y 32 °C';

-Templado (N): 'este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente que oscilan entre 16 °C y 32 °C';

-Subtropical (ST): 'este aparato de refrigeración está diseñado para ser utilizado a temperaturas ambiente comprendidas entre 16 °C y 38 °C';

-Tropical(T): «este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente comprendidas entre 16 °C y 43 °C»; Nota: Más información de datos, por favor escanea el código QR en la etiqueta energética.

UTILICE SU VINOTECA

El ajuste de temperatura le permite ajustarlo según sus necesidades:

Temperatura de ajuste antes de degustar vinos tintos:
Temperatura recomendada 10-14°C.

Si la temperatura ambiente es mayor o menor que la temperaturas recomendadas, esto tendrá un impacto negativo en su rendimiento. Por ejemplo, colocar la unidad en un lugar extremadamente frío o caliente puede provocar variaciones en la temperatura interna de la unidad.

La temperatura interna puede variar dependiendo de la ubicación de las botellas, en la parte superior, media o inferior.

Puede ser necesario realizar ajustes dependiendo de la temperatura ambiente.

No dude en dejar un termómetro en el interior de la bodega para realizar un seguimiento periódico.

Esta vinoteca está diseñada para almacenar un máximo de 24 botellas de vino de tamaño estándar (75 cl).

Ajuste de temperatura:

- Presione la tecla (▲) o (▼) 3-5 segundos para desbloquear el botón, luego le permite ajustar la temperatura.
- Las teclas (▲) y (▼) le permite aumentar o disminuir la temperatura en incrementos de 1°C (el rango de temperatura es de 5~20°C)
- El botón (🔦) permite encender y apagar la iluminación interior.
- El botón (°C/°F) con visualización de °C solo en Europa, no se puede cambiar a °F.

Para minimizar el consumo de energía, asegúrese de respetar la capacidad de llenado de su vinoteca.

Consejos para ahorrar energía

El aparato debe ubicarse en la zona más fresca de la habitación, lejos de aparatos que produzcan calor o conductos de calefacción y fuera de la luz solar directa.

El contenedor de almacenamiento de electrodomésticos no debe recubrirse con papel de aluminio, papel encerado o toallas de papel. Los revestimientos interfieren con la circulación del aire frío, lo que hace que el aparato sea menos eficiente.

Organice y etiquete la vinoteca para reducir las aperturas de puertas y las búsquedas prolongadas. Retira el mayor número de botellas de una sola vez y cierra la puerta lo antes posible.

AVERÍAS Y SOLUCIONES

Algunas averías se pueden solucionar fácilmente. Antes de llamar al servicio de atención al cliente o a un reparador, consulte la siguiente tabla:

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA Y SOLUCIÓN
La vinoteca no funciona	No conectado. El disyuntor está disparado o el fusible está dañado. Compruebe si la toma de corriente está alimentada conectando otro aparato eléctrico.
La vinoteca no está lo suficientemente fría.	Verifique el ajuste de temperatura. Una temperatura ambiente alta puede requerir ajustar la vinoteca a una temperatura más fría. La puerta se abre con demasiada frecuencia. La puerta no está completamente cerrada. La junta de la puerta no está bien colocada. No hay suficiente espacio alrededor del aparato para permitir la ventilación.
El aparato funciona continuamente	La temperatura ambiente es superior a la máxima soportada. Gran cantidad de botellas dentro de la vinoteca. La puerta se abre con demasiada frecuencia. La puerta no está completamente cerrada. El control de temperatura no está calibrado correctamente. La junta de la puerta no está colocada correctamente.
La luz no funciona	La vinoteca no está enchufada. Se ha disparado el disyuntor o un fusible está dañado. La iluminación LED no funciona. El botón de luz está en «OFF».
Vibraciones	Verifique que el aparato esté nivelado.
La vinoteca parece hacer demasiado ruido	La vinoteca no está nivelada, o alguna pata está mal ajustada.
La puerta no cierra correctamente	La vinoteca no está nivelada. Los estantes están fuera de posición y bloquean el cierre de la puerta.
Agua debajo del dispositivo	El agua se recoge incorrectamente en el tanque de agua en la parte posterior de la unidad. Verifique que el tanque de agua esté en su lugar. Vacíe el tanque de agua.

LISTA DE EMBALAJE

Declinamos toda responsabilidad por cualquier daño o accidente derivado de cualquier uso de este producto que no sea conforme con las instrucciones contenidas en este folleto.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO



Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, reciclelos de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o comuníquese con el minorista donde compró el producto. Pueden llevar este producto para un reciclaje seguro para el medio ambiente.

ÍNDICE DE CONTEÚDOS -PT-

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES -----	79
INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO-----	82
LIMPEZA E MANUTENÇÃO-----	83
DESCRIÇÃO DO PRODUTO-----	84
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS-----	85
UTILIZAR A SUA ADEGA DE VINHOS-----	88
AVARIAS E SOLUÇÕES-----	90
LISTA DE EMBALAGEM-----	91



Este produto destina-se exclusivamente a uso doméstico!

Leia atentamente estas instruções antes da primeira utilização deste produto e guarde este manual para referência futura.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Este aviso destina-se apenas ao mercado EUROPEU!

Ao utilizar um aparelho eléctrico, devem ser sempre seguidas as precauções básicas, incluindo as seguintes:

1.ADVERTÊNCIA: Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso ou danificado.

2.ADVERTÊNCIA: Não colocar várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte de trás do aparelho.

3.As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos não estão autorizadas a carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.

4.Este produto só é utilizado para conservar o vinho.

5.ADVERTÊNCIA: Não utilizar aparelhos eléctricos no interior dos compartimentos de arrumação do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

6.Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como

-Zonas de cozinha para o pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;

-Casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;

7. Manter os produtos afastados do fogo ou de substâncias incandescentes semelhantes antes de eliminar o frigorífico.

8. Retire a porta antes de se desfazer do seu frigorífico.

9. O aparelho não deve ser instalado na lavandaria.

10. O aparelho deve ser colocado de forma a que a tomada de corrente esteja acessível.

11. O aparelho deve ser instalado em conformidade com as regulamentações nacionais em matéria de ligações eléctricas.

12. Não armazenar substâncias explosivas, tais como latas de aerossol com um propulsor inflamável, neste aparelho.

13. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

14. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.

15. Para evitar a contaminação dos alimentos, respeitar as seguintes instruções:

-A abertura da porta durante longos períodos pode provocar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.

-Se o aparelho de refrigeração tiver sido deixado vazio durante muito tempo, desligar, descongelar, limpar, secar e deixar a porta aberta para evitar a formação de bolor no interior do aparelho.

16.DESCARTE: Não eliminar este produto como lixo municipal indiferenciado. É necessário efetuar uma recolha separada destes resíduos para tratamento especial.



17.AVERTÊNCIA: Manter as aberturas de ventilação, na caixa do aparelho ou na estrutura de montagem, livres de obstruções.

18.AVERTÊNCIA: Não utilizar dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, para além dos recomendados pelo fabricante.

19.AVERTÊNCIA: Não danificar o circuito do refrigerante.



20.Aquecimento: Risco de incêndio/materiais inflamáveis. Existem materiais inflamáveis na parte de trás do aparelho, por favor mantenha o produto longe da fonte de fogo.

21.este aparelho de refrigeração não é adequado para congelar produtos alimentícios.

este aparelho de refrigeração não se destina a ser utilizado como aparelho de embutir.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Antes de colocar a sua adega de vinhos em serviço

- Remover todos os componentes da embalagem interior e exterior.
 - Verificar se não falta nenhuma das seguintes peças:
 - 5 prateleiras removíveis
 - 1 manual de instruções
 - Antes de ligar o seu aparelho a uma fonte de alimentação, deixe-o repousar em posição vertical durante cerca de 2 horas. Isto reduz o risco de mau funcionamento do sistema de refrigeração devido ao manuseamento durante o transporte.
 - Limpar as superfícies interiores da unidade com um pano macio e água morna.
 - Coloque a sua unidade num piso suficientemente forte para suportar o peso da unidade totalmente cheia.
 - Verificar se a unidade está nivelada, ajustando os pés dianteiros por baixo da unidade. Certifique-se de que a adega está apoiada nos pés de forma estável.
 - Instalar o aparelho longe da luz solar direta e de fontes de calor (radiador, placa de aquecimento, etc.). A luz solar direta pode danificar o revestimento do aparelho e o calor pode aumentar o seu consumo de energia. Se a temperatura ambiente for extremamente fria ou quente, pode impedir o funcionamento correto do aparelho.
 - A unidade não foi desenhada para ser instalada numa adega ou cave.
 - Esta unidade foi desenhada exclusivamente para utilização em interiores.
- Precaução:** Certifique-se de que a unidade é mantida afastada de qualquer substância que possa causar combustão.
- Verificar se o depósito de água está no lugar antes de ligar a unidade.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

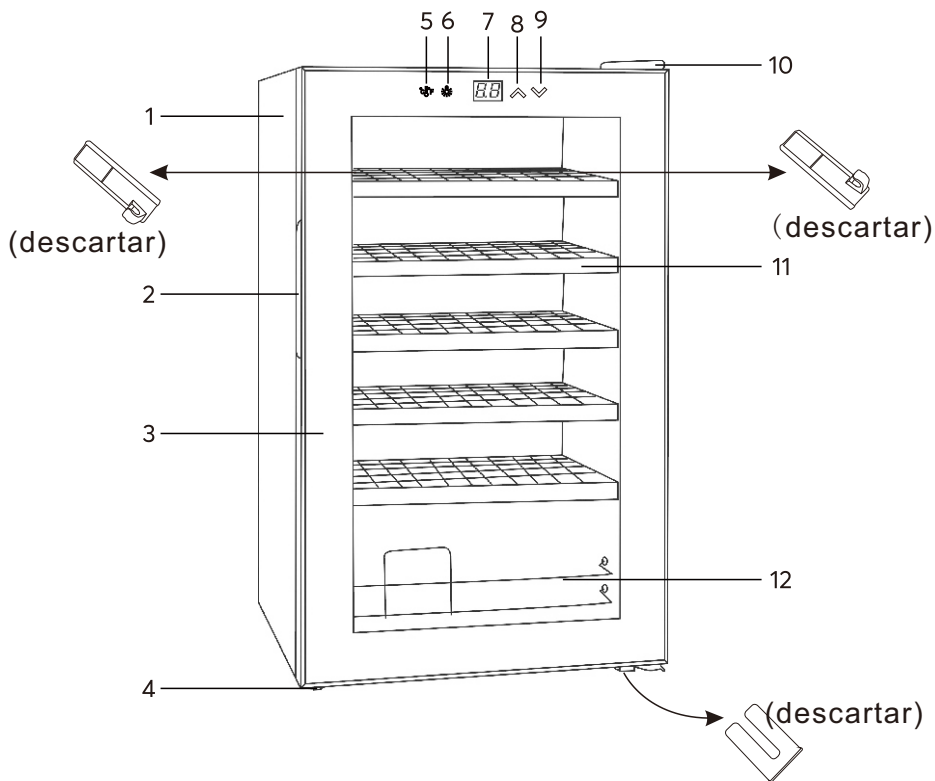
Limpeza da sua adega de vinhos

- Desligue a sua adega de vinhos e retire todas as garrafas.
- Limpar o exterior da unidade com água quente e um detergente suave.
- Retirar o depósito de água que se encontra na parte inferior do aparelho e lavá-lo.

Mover a sua adega de vinhos

- Retirar todas as garrafas e desligar a adega.
- Colocar fita adesiva em todas as peças soltas no interior da adega.
- Rodar os pés para ajustar a sua altura ao mínimo para evitar danos.
- Apertar a porta para a manter fechada.
- Certifique-se de que mantém a adega em posição vertical durante o transporte.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO



1. Corpo
2. Alça embutida
3. Porta de vidro
4. Pés
5. Seletor de temperatura (Europa apenas com ecrã em °C, EUA apenas com ecrã em °F)
6. Interruptor de iluminação
7. Indicador de temperatura
8. Interruptor de aumento da temperatura
9. Interruptor de descida da temperatura
10. Dobradiça superior
11. Prateleira
12. Suporte para garrafas

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Informações gerais arrefecimento					
Identificador de modelo: 800-150V90					
Tipo de aparelho de refrigeração:					
Aparelho com baixo nível de ruído:	não	Tipo de desenho:		independente	
Aparelho de armazenamento de vinho:	Sim	Outros aparelhos de refrigeração:		não	
Parâmetros gerais do produto:					
Parâmetros		Valor	Parâmetros		
Medidas gerais (milímetros)	Altura	749	Volume total (dnou l)	65	
	Largura	430			
	Profundidade	452			
Eei	172	Categoria de eficiência energética		G	
Emissões de ruído acústico atmosférico (dB(A)re1 pW)	41	Categoria de emissão de ruído acústico atmosférico		C	
Consumo anual de energia (kWh/a)	137	Categoria climática:		SN, N,ST	
Temperatura ambiente mínima (°C, para a qual o aparelho de refrigeração é adequado)	10	Temperatura ambiente máxima (°C, para a qual o aparelho de refrigeração é adequado)		38	
Configuração de inverno	não				
Parâmetros do compartimento:					
Parâmetros e valores do compartimento					
Tipo de compartimento	Volume do compartimento (dm ³ or l)	Regulação da temperatura recomendada para uma armazenagem otimizada dos alimentos (°C) Estas regulações não devem contrariar as condições de armazenagem estabelecidas no Anexo IV, Tabela 3		Capacidade de congelação (kg/24h)	Tipo de descongelação (descongelação automática=A, descongelação manual= M)
Despensa	não				
Armazenamento de vinhos	sim	65	12		M
Adega	não				
alimentos frescos	não				
Frio	não				

Tipo de compartimento		Parâmetros e valores do compartimento			
		Volume do compartimento (dm ³ orl)	Regulação da temperatura recomendada para otimizar a conservação dos alimentos (°C) Estas regulações não devem contrariar as condições de conservação estabelecidas no Anexo IV, Tabela 3	Capacidade de congelação (kg/24h)	Tipo de descongelação (descongelação automática=A, descongelação manual= M)
0- estrela ou fabricação de gelo	não	-	-	-	-
1 estrela	não	-	-	-	-
2 estrelas	não	-	-	-	-
3 estrelas	não	-	-	-	-
4 estrela	não	-	-	-	-
2- secção da estrela	não	-	-	-	-
Temperatura variável compartimento	não	-	-	-	-
para compartimentos de 4 estrelas					
congelação rápida	não				
Parâmetros da fonte de luz:					
Tipo de fonte de luz	LED				
Categoria de eficiência energética	N/A				
Duração mínima da garantia oferecida pelo fabricante: 2 anos					
Informações adicionais: N/A					
Ligação Web ao sítio Web do fabricante, onde se encontram as informações previstas no ponto 4, a), do anexo do Regulamento da Comissão (UE) 2019/2019: www.but.fr					

Referência:	800-150V70
Tensão nominal:	220-240V-
Amperes:	O.SA
Frequência nominal:	SOHz
Categoria climática:	SN, N,ST
Refrigerante:	R600a (16g)
Proteção contra choques eléctricos:	I
Espuma isolante:	CYCLOPENTANE

* Este dispositivo destina-se à armazenagem de vinhos *.

Categoria climática:

-Temperaturas alargadas (SN): "este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente compreendidas entre 10 °C e 32 °C;

-Temperado(N): "este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente compreendidas entre 16°C e 32 °C;

-Subtropical(ST): "este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente compreendidas entre 16°C e 38 °C;

-Tropical(T): "este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente compreendidas entre 16 °C e 43 °C; Nota: Para obter mais informações sobre os dados, leia o código QR na etiqueta energética.

UTILIZAR A SUA ADEGA DE VINHOS

A regulação da temperatura permite-lhe ajustá-la de acordo com as suas necessidades:

Regulação da temperatura antes da degustação de vinhos tintos: Temperatura recomendada 10-14°C.

Se a temperatura ambiente for superior ou inferior às temperaturas recomendadas, isso terá um impacto negativo no seu desempenho. Por exemplo, colocar o aparelho num local extremamente frio ou quente pode provocar variações na temperatura interna do aparelho.

A temperatura interna pode variar consoante a localização das garrafas, em cima, no meio ou em baixo.

Pode ser necessário um ajuste em função da temperatura ambiente.

Não deixe de colocar um termómetro no interior da adega para efetuar um controlo regular.

Esta garrafeira foi fabricada para a conservação máxima de 24 garrafas de vinho de tamanho normal (75 cl).

Regulação da temperatura:

- Premir a tecla (▲) ou (▼) 3 - 5 segundos para desbloquear o botão, permitindo depois ajustar a temperatura.

- As teclas (▲) e (▼) permitem-lhe aumentar ou diminuir a temperatura em incrementos de 1°C (a gama de temperaturas é de 5~20°C)

- O botão (🔦) permite-lhe ligar e desligar a iluminação interior

- O botão (🌡️) com indicação de °C apenas na Europa, não pode mudar para °F

Para minimizar o consumo de energia, não se esqueça de respeitar a capacidade de enchimento da sua adega de vinho-24 "Bordeaux 75cl". A combinação de gavetas, cestos e prateleiras que permitem uma utilização mais eficaz da energia do aparelho.

Conselhos para economizar energia

O aparelho deve ser colocado na zona mais fresca da sala, longe de aparelhos que produzam calor ou de condutas de aquecimento e longe da luz solar direta.

O compartimento de armazenamento do aparelho não deve ser forrado com folha de alumínio, papel de cera ou papel de cozinha. Os revestimentos interferem com a circulação do ar frio, tornando o aparelho menos eficiente

Organize e rotule a adega de vinhos para reduzir as aberturas de portas e as buscas prolongadas. Retirar tantos itens quantos forem necessários de uma só vez e fechar a porta o mais rapidamente possível

AVARIAS E SOLUÇÕES

Alguns problemas de funcionamento podem ser facilmente resolvidos. Antes de contactar o serviço de assistência ao cliente ou um reparador, consulte a seguinte tabela:

PROBLEMA	POSSÍVEIS CAUSAS E SOLUÇÕES
A adega de vinhos não funciona.	Não está ligado. O disjuntor disparou ou o fusível está danificado. Verifique se a tomada está alimentada ligando outro dispositivo elétrico.
A adega não está suficientemente fria	Verificar a regulação da temperatura. Uma temperatura ambiente elevada pode exigir que a adega seja colocada a uma temperatura mais fria. A porta é aberta com demasiada frequência. A porta não está completamente fechada. O fecho da porta não está corretamente posicionado. Falta de espaço suficiente em redor da adega para permitir a ventilação.
O aparelho funciona continuamente	A temperatura ambiente é superior à temperatura máxima suportada. Um grande número de garrafas no interior da adega. A porta está a ser aberta com demasiada frequência. A porta não está completamente fechada. O controlo da temperatura não está corretamente calibrado. O fecho da porta não está corretamente posicionado.
A luz não funciona	A adega não está ligada à corrente eléctrica. O disjuntor foi ativado ou um fusível está danificado. A iluminação LED está avariada. O botão de luz está definido para "OFF"
Vibrações.	Verificar se a adega está nivelada.
A adega parece estar a fazer muito ruído.	A adega não está nivelada ou um pé está mal ajustado.
A porta não fecha corretamente.	A adega não está nivelada. As prateleiras estão fora de posição e bloqueiam o fecho da porta.
Água debaixo do aparelho	A água está a ser recolhida incorretamente no depósito de água na parte de trás da unidade. Verificar se o depósito de água está no sítio. Esvaziar o depósito de água.

LISTA DE EMBALAGEM

Declinamos a responsabilidade por qualquer dano ou acidente derivado de qualquer utilização deste produto que não esteja em conformidade com as instruções contidas neste manual.

ELIMINAÇÃO CORRECTA DESTE PRODUTO



Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos para o ambiente ou para a saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o vendedor onde o produto foi comprado. Este pode levar o produto para uma reciclagem segura para o ambiente.

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below: **US**

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below: **UK**


 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
Unit 27, Perivale Park,
Horsenden lane South
Perivale, UB6 7RH
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below: **CA**

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:


 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,
Ontario Canada L3R 4B9
MADE IN CHINA

Importé par Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, unité 307, Markham,
Ontario Canada L3R 4B9
FABRIQUÉ EN CHINE


Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten: **DE**

 0049-0(40)-88307530

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH Wendenstraße 309 D-20537
Hamburg
Germany
WWW.AOSOM.DE
IN CHINA HERGESTELLT


In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito: **IT**

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP: AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
WWW.AOSOM.IT
FATTO IN CINA


Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes: **ES**

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, N°15.08550, ELS HOSTALETS DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
WWW.AOSOM.ES
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes: **PT**

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR/Fabricante/REP: SPANISH
AOSOM, S.L C.ROC GROS N.15, 08550. ELS
HOSTALETS DE BALENYÀ
WWW.AOSOM.PT
FEITO NA CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes: **FR**

 0033-1-84166106  aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP: MH FRANCE 2 Rue Maurice Hartmann 92130 Issy Les Moulineaux
France
WWW.AOSOM.FR
FABRIQUÉ EN CHINE



FR
DONNEZ
OU
RECYCLEZ



ASSOCIATION

OU



LIVRAISON

OU



DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr